

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

SOMMAIRE

L'objectif du ministère est d'offrir son leadership en matière de politiques, de finances et de programmes sur les questions touchant les administrations municipales et les services qu'elles fournissent. Le ministère travaille aussi avec d'autres ministères pour assurer le traitement uniforme des administrations locales; il collabore avec d'autres gouvernements ou administrations, ministères, industries et secteurs afin de stimuler les investissements dans le secteur des logements sociaux abordables, notamment des logements locatifs; il travaille avec le secteur municipal et d'autres parties intéressées afin d'améliorer le cadre de réglementation de l'aménagement du territoire et de la construction et d'atteindre les objectifs de la stratégie de croissance intelligente, à savoir : soutenir une économie vigoureuse, créer des communautés fortes et promouvoir la protection et la santé de l'environnement.

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
FONCTIONNEMENT				
36 943 118	Programme d'administration du ministère	(1 042 234)	37 985 352	30 758 631
33 880 000	Programme des administrations locales	716 900	33 163 100	294 487 697
13 345 600	Programme d'aménagement du territoire	6 913 300	6 432 300	6 119 548
738 056 400	Programme du marché du logement	(535 892 000)	1 273 948 400	1 351 857 377
3 803 300	Programme de réglementation de la construction	12 500	3 790 800	3 663 924
826 028 418	Total du ministère - Fonctionnement	(529 291 534)	1 355 319 952	1 686 887 177
375 925 000	Moins : Mandats spéciaux	375 925 000	-	-
578 618	Moins : Crédits législatifs	34 466	544 152	246 735
449 524 800	< TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT	(905 251 000)	1 354 775 800	1 686 640 442
CLASSIFICATION COMPTABLE				
822 650 918	Dépenses	(532 169 034)	1 354 819 952	1 683 258 777
3 377 500	Prêts et dotations	2 877 500	500 000	3 628 400
826 028 418		(529 291 534)	1 355 319 952	1 686 887 177

ÉTAT DE RAPPROCHEMENT

DÉTAILS	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$	\$
FONCTIONNEMENT		
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2001-2002	1 359 777 152	
1.2 Comptes publics 2000-2001		1 698 852 866
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions à d'autres ministères	(4 457 200)	(11 965 689)
	1 355 319 952	1 686 887 177

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

SOMMAIRE

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
IMMOBILISATIONS				
2 000	Programme des administrations locales	(7 523 000)	7 525 000	14 103 061
3 868 500	Programme du marché du logement	3 868 500	-	-
<u>3 870 500</u>	Total du ministère - Immobilisations	<u>(3 654 500)</u>	<u>7 525 000</u>	<u>14 103 061</u>
3 000 000	Moins : Mandats spéciaux	3 000 000	-	-
<u>870 500</u>	< TOTAL À VOTER - IMMOBILISATIONS	<u>(6 654 500)</u>	<u>7 525 000</u>	<u>14 103 061</u>
CLASSIFICATION COMPTABLE				
<u>3 870 500</u>	Dépenses	<u>(3 654 500)</u>	<u>7 525 000</u>	<u>14 103 061</u>

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE :

Les objectifs de ce programme consistent à administrer, orienter, coordonner et contrôler l'ensemble des programmes et activités du ministère; à offrir des services de communication efficaces et d'aide à la gestion des grands dossiers; à fournir au ministère, de façon efficace et efficiente, des conseils stratégiques, des services de planification des activités et des ressources, et le soutien nécessaire à la prestation des services; à mettre en place des mécanismes de contrôle et de vérification des dépenses, des normes en matière de rapports et de gestion, et des méthodes d'évaluation des résultats; à surveiller l'utilisation que fait le ministère de ses ressources humaines, financières, informatiques et matérielles. Ce programme offre également des services de gestion et de soutien technique aux organismes, conseils et commissions du ministère, et administre le Secrétariat provincial de la Journée mondiale de la jeunesse qui devrait fermer ses portes en octobre 2002.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003 \$	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002 \$	Prévisions 2001-2002 \$	Dépenses réelles 2000-2001 \$
1901		PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE			
FONCTIONNEMENT					
1	36 864 500	Administration du ministère	(1 076 700)	37 941 200	30 715 296
L		Traitement versé au ministre en vertu de la			
	35 006	Loi sur le Conseil exécutif	2 009	32 997	32 997
L		Traitements versés aux ministres sans			
	31 778	portefeuille en vertu de la Loi sur le Conseil exécutif	31 778	-	-
L		Traitement versé à l'adjoint parlementaire en			
	11 834	vertu de la Loi sur le Conseil exécutif	679	11 155	10 338
	<u>36 943 118</u>	Total - Fonctionnement	<u>(1 042 234)</u>	<u>37 985 352</u>	<u>30 758 631</u>
	14 004 000	Moins : Mandats spéciaux	14 004 000	-	-
	78 618	Moins : Crédits législatifs	34 466	44 152	43 335
	<u>22 860 500</u>	Montant à voter	<u>(15 080 700)</u>	<u>37 941 200</u>	<u>30 715 296</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT				
Administration du ministère (1901-1)		\$		
Traitements et salaires	13 607 700			
Avantages sociaux	2 503 600			
Transports et communications	1 558 600			
Services	18 340 500			
Fournitures et matériel	854 100			
	36 864 500			
<i>Bureau principal</i>		\$		
Traitements et salaires	1 815 200			
Avantages sociaux	347 800			
Transports et communications	322 800			
Services	1 058 300			
Fournitures et matériel	137 100			
	3 681 200			
<i>Services de communication</i>		\$		
Traitements et salaires	2 122 600			
Avantages sociaux	407 700			
Transports et communications	75 500			
Services	1 002 700			
Fournitures et matériel	79 000			
	3 687 500			
<i>Services financiers et administratifs</i>		\$		
Traitements et salaires	3 985 700			
Avantages sociaux	683 600			
Transports et communications	219 000			
Services	6 653 400			
Fournitures et matériel	127 400			
	11 669 100			
<i>Ressources humaines</i>		\$		
Traitements et salaires	2 070 400			
Avantages sociaux	380 700			
Transports et communications	216 500			
Services	1 298 800			
Fournitures et matériel	44 900			
	4 011 300			
			\$	\$
			<i>Services juridiques</i>	
			Traitements et salaires	42 700
			Avantages sociaux	8 900
			Transports et communications	18 900
			Services	4 547 700
			Fournitures et matériel	42 300
				4 660 500
			<i>Services de vérification</i>	\$
			Transports et communications	23 000
			Services	1 975 400
			Fournitures et matériel	10 000
				2 008 400
			<i>Systèmes informatiques</i>	\$
			Traitements et salaires	3 571 100
			Avantages sociaux	674 900
			Transports et communications	682 900
			Services	1 804 200
			Fournitures et matériel	413 400
				7 146 500
			<i>Crédits législatifs</i>	
			Traitement versé au ministre en vertu de la Loi sur le Conseil exécutif	35 006
			Traitements versés aux ministres sans portefeuille en vertu de la Loi sur le Conseil exécutif	31 778
			Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la Loi sur le Conseil exécutif	11 834
				78 618
			Total (Fonctionnement) - Programme d'administration du ministère	36 943 118

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

PROGRAMME DES ADMINISTRATIONS LOCALES :

L'objectif de ce programme est de fournir aux administrations municipales un cadre pour la gouvernance, les finances et la gestion définissant leurs responsabilités en matière de solide leadership communautaire et de prestation de services concurrentiels et de qualité à la population et aux entreprises locales. Le ministère entend poursuivre ces objectifs en encourageant des relations étroites, fondées sur la concertation et l'ouverture d'esprit, entre le gouvernement provincial et les municipalités.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
1902		PROGRAMME DES ADMINISTRATIONS LOCALES			
FONCTIONNEMENT					
1	12 459 500	Administration du programme	597 600	11 861 900	13 941 630
2	20 920 500	Services aux administrations locales	119 300	20 801 200	280 342 667
L		Prêts du Programme d'aide aux propriétaires riverains, Loi sur l'aide aux propriétaires			
	500 000	riverains	-	500 000	203 400
	<u>33 880 000</u>	Total - Fonctionnement	<u>716 900</u>	<u>33 163 100</u>	<u>294 487 697</u>
	16 904 000	Moins : Mandats spéciaux	16 904 000	-	-
	500 000	Moins : Crédits législatifs	-	500 000	203 400
	<u>16 476 000</u>	Montant à voter	<u>(16 187 100)</u>	<u>32 663 100</u>	<u>294 284 297</u>
1902		PROGRAMME DES ADMINISTRATIONS LOCALES			
IMMOBILISATIONS					
3	2 000	Services aux administrations locales	(7 523 000)	7 525 000	14 103 061
	<u>2 000</u>	Total - Immobilisations	<u>(7 523 000)</u>	<u>7 525 000</u>	<u>14 103 061</u>
	<u>2 000</u>	Montant à voter	<u>(7 523 000)</u>	<u>7 525 000</u>	<u>14 103 061</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		\$	IMMOBILISATIONS		\$
Administration du programme (1902-1)			Services aux administrations locales (1902-3)		
Traitements et salaires	4 849 300		Paiements de transfert		
Avantages sociaux	931 600		Aide à la transition pour les municipalités du Nord ..	1 000	
Transports et communications	188 400		Aide spéciale aux municipalités	1 000	
Services	6 408 900				<u>2 000</u>
Fournitures et matériel	81 300				<u>2 000</u>
	<u>12 459 500</u>				<u>2 000</u>
Services aux administrations locales (1902-2)			Total (Immobilisations) - Programme des administrations locales		<u>2 000</u>
Traitements et salaires	5 090 000				
Avantages sociaux	1 029 300				
Transports et communications	324 600				
Services	1 708 500				
Fournitures et matériel	96 900				
Paiements de transfert		\$			
Équité salariale dans les municipalités	2 166 100				
Secours aux victimes de catastrophes	201 000				
Paiements en vertu de la Loi sur les subventions tenant lieu d'impôt aux municipalités	66 900 000				
Impôts sur les propriétés provinciales louées en vertu de la Loi sur les subventions tenant lieu d'impôt aux municipalités ..	9 792 000				
Aide au Conseil de la zone de développement de Moosonee	1 146 200				
Fonds de restructuration des municipalités	5 628 600				
Fonds d'aide à la transition pour les municipalités du Nord	361 300				
Aide spéciale aux municipalités et aux organisations municipales	3 001 000				
Secours aux sinistrés de la tempête de verglas de l'Est de l'Ontario	167 000				
	<u>89 363 200</u>				
	<u>97 612 500</u>				
Moins : Recouvrements	76 692 000				
	<u>20 920 500</u>				
Crédits législatifs					
<i>Prêts et dotations</i>					
Prêts du Programme d'aide aux propriétaires riverains, Loi sur l'aide aux propriétaires riverains	500 000				
	<u>500 000</u>				
Total (Fonctionnement) - Programme des administrations locales	<u>33 880 000</u>				

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

PROGRAMME D'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE :

Ce programme permet au ministère d'offrir son leadership pour l'élaboration et l'administration du cadre législatif et stratégique nécessaire à la planification du territoire; de définir et de représenter les intérêts de la province; de fournir des services de planification « à guichet unique », tels que consultation, autorisations et appels; d'offrir aux municipalités la formation, les outils et l'information nécessaires pour soutenir une bonne planification, créer des emplois et attirer les investisseurs. Le ministère dirige également la stratégie de croissance intelligente « version Ontario » qui regroupe les initiatives stratégiques et opérationnelles des divers ministères à l'appui des principes de la croissance intelligente, à savoir : soutenir une économie vigoureuse, créer des communautés fortes et promouvoir la protection et la santé de l'environnement.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
1903		PROGRAMME D'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE			
FONCTIONNEMENT					
1	474 000	Administration du programme	141 500	332 500	487 637
2		Services provinciaux pour l'aménagement et 9 994 100 l'environnement	3 894 300	6 099 800	5 631 911
3	2 877 500	Société d'aménagement de North Pickering ..	2 877 500	-	-
	<u>13 345 600</u>	<u>Total - Fonctionnement</u>	<u>6 913 300</u>	<u>6 432 300</u>	<u>6 119 548</u>
	5 293 000	Moins : Mandats spéciaux	5 293 000	-	-
	<u>8 052 600</u>	<u>Montant à voter</u>	<u>1 620 300</u>	<u>6 432 300</u>	<u>6 119 548</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		\$	Société d'aménagement de North Pickering (1903-3)	\$
Administration du programme (1903-1)		\$		
Traitements et salaires	629 300		<i>Prêts et dotations</i>	
Avantages sociaux	126 100		Avances à la Société d'aménagement de North Pickering.....	2 877 500
Transports et communications	21 200			<u>2 877 500</u>
Services	68 400			
Fournitures et matériel	9 500			
	<u>854 500</u>			
Moins : Recouvrements	380 500		Total (Fonctionnement) - Programme d'aménagement du territoire	<u>13 345 600</u>
	<u>474 000</u>			
Services provinciaux pour l'aménagement et l'environnement (1903-2)				
Traitements et salaires	6 370 700			
Avantages sociaux	1 199 900			
Transports et communications	248 800			
Services	4 905 400			
Fournitures et matériel	146 800			
	<u>12 871 600</u>			
Moins : Recouvrements	2 877 500			
	<u>9 994 100</u>			

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

PROGRAMME DU MARCHÉ DU LOGEMENT :

Dans le cadre de ce programme, le ministère utilise certains instruments stratégiques et opérationnels pour : créer un secteur du logement sain et compétitif, comprenant un marché locatif concurrentiel, où les logements locatifs administrés par le secteur privé sont mieux entretenus et les investissements encouragés; mettre en place un système de protection des locataires, où les droits des locataires sont préservés et qui offre un moyen simple, expéditif, accessible et économique de régler les différends entre locateurs et locataires; et conclure la dernière phase du transfert homogène de la responsabilité du logement social. Le ministère assumera ses obligations en vertu de l'entente sur le logement social conclue avec le gouvernement fédéral et des lois provinciales régissant le logement; poursuivra sa stratégie globale de gestion des risques pour protéger la responsabilité de la province; établira et supervisera les normes en matière de logement social afin que les locataires à faible revenu puissent trouver des logements accessibles et abordables.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
1904		PROGRAMME DU MARCHÉ DU LOGEMENT			
FONCTIONNEMENT					
1	1 911 400	Administration du programme	(1 898 700)	3 810 100	3 673 344
2		Logements sociaux et logements à but			
	708 151 200	lucratif	(532 465 900)	1 240 617 100	1 320 251 133
3	27 993 800	Protection des locataires	(1 527 400)	29 521 200	27 932 900
	<u>738 056 400</u>	Total - Fonctionnement	<u>(535 892 000)</u>	<u>1 273 948 400</u>	<u>1 351 857 377</u>
	338 590 000	Moins : Mandats spéciaux	338 590 000	-	-
	<u>399 466 400</u>	Montant à voter	<u>(874 482 000)</u>	<u>1 273 948 400</u>	<u>1 351 857 377</u>
1904		PROGRAMME DU MARCHÉ DU LOGEMENT			
IMMOBILISATIONS					
4		Logements sociaux et logements à but lucratif			
	3 868 500	- Immobilisations	3 868 500	-	-
	<u>3 868 500</u>	Total - Immobilisations	<u>3 868 500</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	3 000 000	Moins : Mandats spéciaux	3 000 000	-	-
	<u>868 500</u>	Montant à voter	<u>868 500</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		\$	IMMOBILISATIONS		\$
Administration du programme (1904-1)			Logements sociaux et logements à but lucratif - Immobilisations (1904-4)		
Traitements et salaires	548 800		Acquisition/construction de biens immobiliers	2 800 000	
Avantages sociaux	101 400		Paiements de transfert		
Transports et communications	47 300		Programme de partenariat pour le logement abordable	1 000	
Services	1 174 100		Paiements pour les réparations - logements sans but lucratif et immobilisations	1 067 500	
Fournitures et matériel	39 800				1 068 500
	<u>1 911 400</u>				<u>3 868 500</u>
Logements sociaux et logements à but lucratif (1904-2)			Total (Immobilisations) - Programme du marché du logement		<u><u>3 868 500</u></u>
Traitements et salaires	6 014 700				
Avantages sociaux	1 053 600				
Transports et communications	353 800				
Services	47 466 400				
Fournitures et matériel	204 100				
Paiements de transfert		\$			
Subventions pour l'exploitation de logements à but non lucratif	99 283 700				
Programme d'encouragement à l'offre de logements locatifs abordables	250 000				
Paiements aux gestionnaires de services pour défrayer les coûts de transition des sociétés de logement	425 000				
Paiements au programme de supplément au loyer - Services aux sans-abri	41 000 000				
Paiements aux gestionnaires de services en vertu de l'Entente Canada-Ontario sur le logement social	398 298 900				
Paiements à la Société de logement de l'Ontario	115 601 000				
Programme de partenariat pour le logement abordable	200 000				
		655 058 600			
		<u>710 151 200</u>			
Moins : Recouvrements		2 000 000			
		<u>708 151 200</u>			
Protection des locataires (1904-3)					
Traitements et salaires	15 797 900				
Avantages sociaux	3 012 500				
Transports et communications	1 801 000				
Services	6 918 300				
Fournitures et matériel	464 100				
		<u>27 993 800</u>			
Total (Fonctionnement) - Programme du marché du logement		<u><u>738 056 400</u></u>			

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

PROGRAMME DE RÉGLEMENTATION DE LA CONSTRUCTION :

Par le biais de ce programme, le ministère établit le cadre réglementaire pour la construction et la rénovation de bâtiments en vertu du Code du bâtiment de l'Ontario. Il aide aussi l'industrie du bâtiment et les agents d'exécution de la loi à administrer la Loi sur le code du bâtiment et à en appliquer les règlements. Pendant l'exercice 2002-2003, le ministère concentrera ses efforts sur l'adoption d'un Code du bâtiment « axé sur les objectifs » et de réformes législatives afin d'améliorer l'efficacité et l'efficacé du système de réglementation de l'industrie du bâtiment en Ontario.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
1905		PROGRAMME DE RÉGLEMENTATION DE LA CONSTRUCTION			
FONCTIONNEMENT					
1	3 803 300	Aménagement et bâtiment	12 500	3 790 800	3 663 924
	3 803 300	Total - Fonctionnement	12 500	3 790 800	3 663 924
	1 134 000	Moins : Mandats spéciaux	1 134 000	-	-
	<u>2 669 300</u>	Montant à voter	<u>(1 121 500)</u>	<u>3 790 800</u>	<u>3 663 924</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT

Aménagement et bâtiment (1905-1)	\$
Traitements et salaires	2 372 800
Avantages sociaux	471 600
Transports et communications	103 200
Services	798 000
Fournitures et matériel	57 700
	<u>3 803 300</u>
Total (Fonctionnement) - Programme de réglementation de la construction	<u>3 803 300</u>

